



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**  
Pre-Trial Chamber  
Chambre Préliminaire

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):	
23 / 06 / 2011	
ម៉ោង (Time/Heure) : 14:15	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: <b>Ratanak</b>	

**លេខ: D274/4/6**

**សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ: ០០២-១៩-០៩-២០០៩-អវតក/កសលស (អបជ ៤៧ អបជ ៤៨**

**និង អបជ ៥៣)**

**ចំពោះមុខ:**

**ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន ប្រធាន**  
**ចៅក្រម Rowan DOWNING**  
**ចៅក្រម នីយ ថុល**  
**ចៅក្រម Catherine MARCHI-UHEL**  
**ចៅក្រម ហួត វុធី**

**កាលបរិច្ឆេទ: ២៣ មិថុនា ២០១១**

**សារអរណៈ:**

**សេចក្តីណែនាំ ស្តីពីការពិចារណាឡើងវិញ លើភាពអាចទទួលយកបាន  
នៃការដាក់ពាក្យសុំតវ៉ាខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជា លាង  
Andrew T. CAYLEY

**ជនត្រូវចោទ**

អៀង សារី  
អៀង ធីរិទ្ធ  
នួន ជា  
ខៀវ សំផន



**មេធាវីនៃភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

សំ សុខគង់  
Lyma Thuy NGUYEN

**សហមេធាវីការពារក្តី**

អាង ឧត្តម

**លេខ: D274/4/6**

ហុង គីមសួន  
 Pascal AUBOIN  
 ពេជ អង្គ  
 ជេត វណ្ណឈី  
 វ៉ែន ពៅ  
 ឡា ជុនធី  
 Olivier BAHUGNE  
 គីម ម៉េងឃី  
 ម៉ុច សុវណ្ណារី  
 Christinne MARTINEAU  
 Elisabeth RABESANDRATANA  
 Philippe CANNONE  
 Martine JACQUIN  
 Annie DELAHIE  
 Fabienne TRUSSES-NAPROUS  
 គង់ ពិសី  
 យុង ផានិត  
 ស៊ិន សុវ៉ិន  
 Silke STUNDZINSKY  
 Mahdev MOHAN  
 Patrick BAUDOIN  
 Marie GUIRAUD  
 ទី ស្រីនណា  
 Ferdinand DJAMMEN-NZEPA  
 Isabelle DURAND  
 Emmanuel ALTIT  
 Emmanuel JACOMY  
 Barnabe NEKUIE  
 Daniel LOSQ  
 Julien RIVET  
 Francoise GAUTRY  
 Laure DESFORGES

Michael G. KARNAVAS  
 ផាត់ ពៅស៊ាង  
 Diana ELLIS  
 សុន អរុណ  
 Michiel PESTMAN  
 Victor KOPPE  
 ស សុវ៉ាន  
 Jacques VERGÈS



លេខ: D274/4/6

១. អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”) កត់សម្គាល់ឃើញថា ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានច្បាប់ដែលមានការភ័ន្តច្រឡំ នោះ សាលដីកាពីមុនរបស់ខ្លួនលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ លេខ អបជ ៤៧ អបជ ៤៨ និង អបជ ៥៣ ដែលបានដាក់ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេត អំពីការទទួលយកអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មិនបានរាប់បញ្ចូល ចំពោះអ្នកដាក់ពាក្យសុំដូចខាងក្រោមនេះ ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ៖

អ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ចំនួន ១១ ត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ ដូចតទៅ ៖  
09-VU-02138 (D230/2/15 ពីមុន D22/260); 09-VU-02151 (D230/2/22 ពីមុន D22/273); 09-VU-02150 (D230/2/21/1 ពីមុន D22/272); 09-VU-02148 (D230/2/20 ពីមុន D22/270); 09-VU-02147 (D230/2/19 ពីមុន D22/269); 09-VU-02146 (D230/2/18 ពីមុន D22/268); 09-VU-02144 (D230/2/17 ពីមុន D22/266); 09-VU-02143 (D230/2/16 ពីមុន D22/265); 09-VU-00638 (D230/2/9 ពីមុន D22/134); 09-VU-02267 (D230/2/10 ពីមុន D22/135); 09-VU-04265 (D230/2/23 ពីមុន D22/274) ។


និង

អ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី លេខ 09-VU-00882 (D230/2/6 ពីមុន D22/288) ។

២. អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចចិត្តពិចារណាថា តើគួរពិចារណាសេចក្តីសម្រេចទាំងនេះឡើងវិញដែរ ឬទេ ។

**ហេតុដូច្នេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបញ្ជាក់ ៖**

ថា ភាគីណាមួយដែលមានបំណងដាក់សារណាទាក់ទិននឹងបញ្ហានេះ អាចដាក់នៅត្រឹមថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ វេលាម៉ោង ៣ រសៀល ជាកំណត់ ។

កំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ <sup>៧៩</sup>  
អង្គបុរេជំនុំជម្រះ  
  
ប្រាក់ ធីបសាន

<sup>១</sup> See Decision that will be issued on all other CP appeals (to quote properly once we know the doc. no and date)